

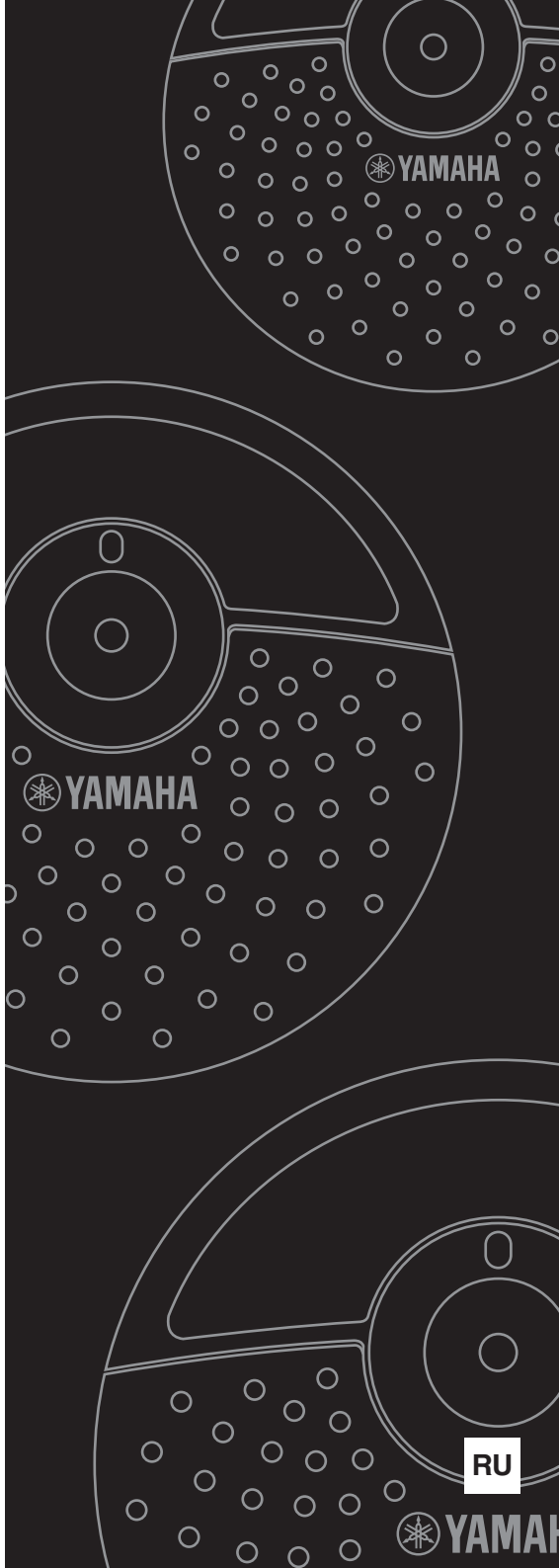


DTX
drums

ЭЛЕКТРОННЫЙ ПЭД С КРЕПЛЕНИЕМ

PCY90AT

Руководство пользователя



RU



Номер модели, серийный номер изделия и заводские характеристики приведены на табличке с названием изделия, расположенной на нижней панели устройства, или рядом с табличкой. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

Номер модели.

Серийный номер.

(bottom)

Информация для пользователей, относящаяся к сбору и утилизации отработавшего оборудования



Этот знак на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах указывает на то, что утилизация отработавших электрических и электронных устройств совместно с бытовыми отходами не допускается.

Для применения к отработавшим изделиям надлежащих процедур переработки, восстановления и утилизации следует доставлять их в соответствующие пункты приема отработавшего оборудования в соответствии с законодательством конкретной страны и директивами 2002/96/EC.

Правильная утилизация таких изделий способствует сохранению ценных ресурсов и предотвращает возникновение негативного воздействия на здоровье людей и окружающую среду, которое может произойти вследствие нарушения правил переработки отходов.

Информацию о сборе и утилизации отработавших изделий можно уточнить в местных органах власти, в службе утилизации или по месту приобретения изделия.

[Для корпоративных пользователей в странах Европейского союза]

При необходимости утилизации электрического и электронного оборудования обратитесь за подробными сведениями в представительство или к поставщику.

[Информация об утилизации за пределами Европейского союза]

Этот знак имеет силу только в странах Европейского союза. При необходимости утилизации данных изделий обратитесь за информацией о правильном способе утилизации в местные органы власти или в региональное представительство.

(weee_eu)

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ Внимательно прочтите, прежде чем приступить к эксплуатации.

Далее приведены меры безопасности, которые следует соблюдать, чтобы гарантировать безопасную эксплуатацию устройства, исключить возможность случайного получения травм пользователями или окружающими и повреждения имущества. В целях определения степени серьезности и непосредственной возможности возникновения риска травмы или причинения вреда, связанных с неправильным обращением, меры безопасности подразделяются на две категории: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ. Инструкции, представленные в разделе мер безопасности, имеют чрезвычайно важное значение для обеспечения безопасности и должны неукоснительно соблюдаться.

После прочтения данного руководства пользователя храните его в удобном месте для дальнейшего использования.



ВНИМАНИЕ

Обязательно соблюдайте приведенные далее основные меры безопасности во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества. Они включают перечисленные ниже меры, но не ограничиваются ими.

- Во избежание случайного падения устройство должно находиться в устойчивом положении.
- Если это устройство используется с системой стоек или подставкой для тарелки, убедитесь, что все болты надежно затянуты. Кроме того, при регулировке высоты или наклона не ослабляйте болты внезапно. Ослабление болтов может стать причиной опрокидывания или падения отдельных компонентов и привести к травме.
- Внимательно следите за детьми, находящимися рядом с устройством или трогающими его. Неосторожные движения возле устройства могут привести к травме.
- При установке устройства уделите особое внимание прокладке и размещению кабелей. Пользователь или окружающие могут споткнуться о небрежно расположенные кабели и упасть.
- Не модифицируйте это устройство. Это может стать причиной травмы или повреждения/неработоспособности устройства.

УВЕДОМЛЕНИЕ

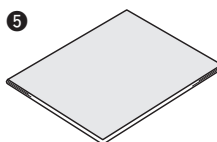
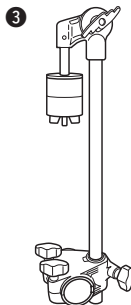
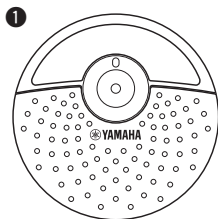
- Не вставляйте на это устройство и не помещайте на него тяжелые предметы. Это может привести к повреждению.
- Не используйте и не храните устройство в условиях слишком высокой температуры (под прямыми солнечными лучами, рядом с источниками тепла, в закрытом автомобиле и т. д.) или высокой влажности (в ванной комнате, на улице в дождливый день и т. д.). Это может привести к деформации, обесцвечиванию, повреждению или неработоспособности устройства.
- Не следует оставлять какие-либо легко меняющие цвет материалы, например резиновые предметы, на поверхности пэдов ударных. В противном случае поверхность пэда ударного инструмента может окраситься. Соблюдайте особую осторожность в этом отношении при хранении пэдов ударных инструментов.
- При очистке устройства не используйте бензин, растворитель или спирт. Это может привести к обесцвечиванию или деформации. Протирайте устройство мягкой тканью, которая может быть слегка влажной и тщательно отжатой. При сильном загрязнении устройства используйте ткань с нейтральным растворителем, а затем вытрите остатки растворителя слегка влажной, тщательно отжатой тканью. Кроме того, не допускайте попадания воды или растворителя на прокладки в устройстве, это может привести к их повреждению.
- При подключении и отключении кабелей держитесь за вилку, а не за кабель. Кроме того, не ставьте на кабель тяжелые или острые предметы. Применение к кабелю чрезмерной силы может привести к его повреждению, в том числе к разрыву проводов и т. д.
- Не следует нажимать на предназначенную для игры поверхность пэда барабанными палочками или скрести ее, поскольку при этом пэд может стать менее чувствительным, и играть на нем станет сложнее.

Добро пожаловать!

Прежде всего благодарим Вас за покупку пэда ударного инструмента Yamaha PCY90AT, предназначенного в основном для использования в качестве тарелки с устройствами электронных ударных установок Yamaha серии DTX. Для максимального использования возможностей этой новой принадлежности внимательно прочитайте данное руководство пользователя. После прочтения храните это руководство в надежном месте, чтобы при необходимости можно было им воспользоваться.

Комплект поставки

- 1 Пэд тарелки (1 шт.)
- 2 Ограничитель (1 шт.)
- 3 Держатель тарелки (1 шт.)
- 4 Стереofонический аудиокабель (1 шт.)
- 5 Руководство пользователя (1 шт., данная брошюра)



Установка

Установите пэд тарелки на стойке для электронных ударных инструментов.

ВНИМАНИЕ

При недостаточном затягивании стопорных болтов и прочих крепежных средств блок пэда может упасть, причинив травму. Вследствие этого необходимо надежно закрепить блок пэда на стойке для ударных инструментов. Кроме того, не следует устанавливать стойку на неровную поверхность, поскольку при этом увеличивается риск получения травмы в случае опрокидывания стойки.

■ Монтаж держателя тарелки

1. Извлеките из упаковки держатель тарелки и ослабьте стопорные болты (см. рис. 1).
2. Поместите зажим держателя на стойку электронных ударных инструментов, как указано стрелкой на рисунке ниже (см. рис. 2).

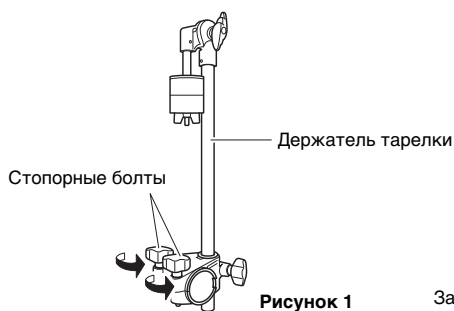


Рисунок 1

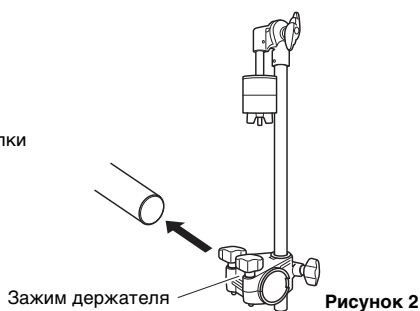


Рисунок 2

3. Затяните стопорные болты, чтобы надежно закрепить держатель тарелки на месте.

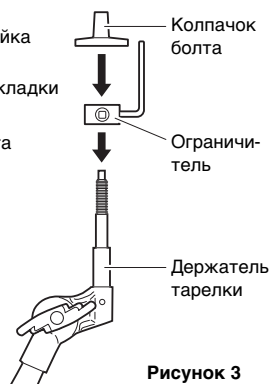
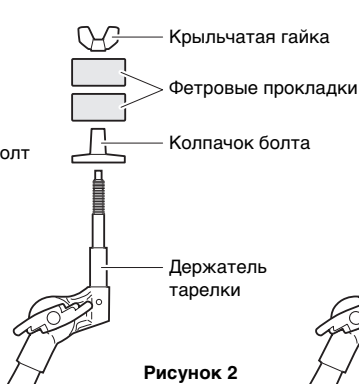
■ Монтаж пэда тарелки

1. Используя настроечный ключ (продается отдельно), ослабьте шпоночный болт ограничителя (см. рис. 1).
2. Снимите крыльчатую гайку, две фетровые прокладки и колпачок болта с держателя тарелки (см. рис. 2).
3. Поместите ограничитель на держатель тарелки (см. рис. 3).

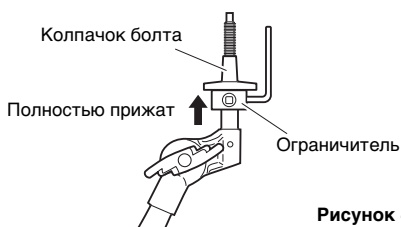
ПРИМЕЧАНИЕ При недостаточном ослаблении шпоночного болта на шаге 1 (см. выше) может оказаться невозможным перемещение ограничителя по стержню держателя тарелки. В этом случае максимально ослабьте шпоночный болт, не снимая его.

4. Снова установите колпачок болта (см. рис. 3).

ПРИМЕЧАНИЕ При установке колпачка болта поворачивайте его, пока он не остановится.



5. Зафиксируйте ограничитель в нужном положении. Полностью прижав ограничитель к нижней поверхности колпачка болта, затяните шпоночный болт ограничителя с помощью настроечного ключа (см. рис. 4).



6. Установите одну из фетровых прокладок, снятых на шаге 2, на держатель тарелки (см. рис. 5).
7. Поместите пэд на держатель тарелки. Опустите пэд в нужное положение, пропустив стержень держателя тарелки через центральное отверстие в куполе. При монтаже штырек ограничителя должен находиться внутри меньшего отверстия пэда (см. рис. 5).

ПРИМЕЧАНИЕ Если штырек ограничителя не полностью находится внутри меньшего отверстия, он может выскользнуть из этого отверстия при игре. По этой причине чрезвычайно важно обеспечить фиксацию ограничителя способом, описанным в шаге 5 (см. выше).

8. Установите вторую фетровую прокладку, снятую на шаге 2, на держатель тарелки (см. рис. 5).

9. Затяните крыльчатую гайку для фиксации пэда на держателе тарелки (см. рис. 5).

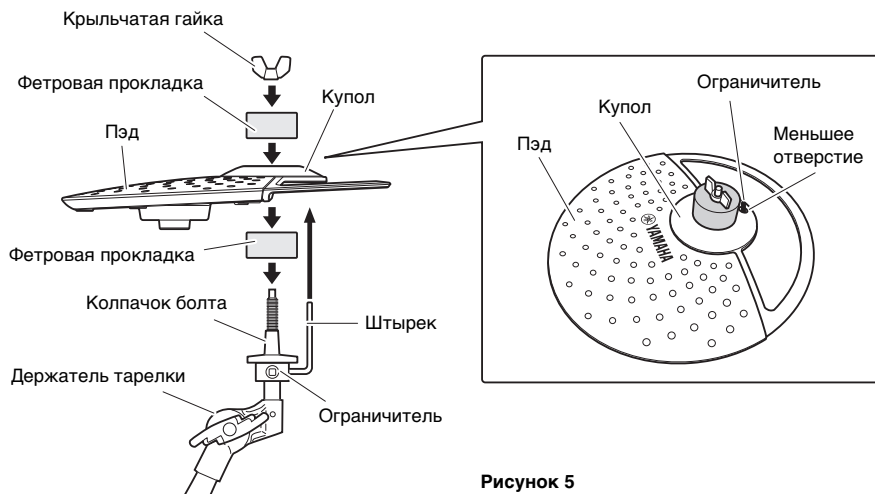


Рисунок 5

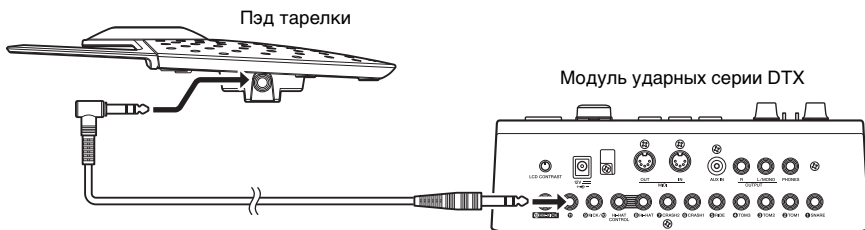
Пэды и триггерные входные гнезда

Функции, которые может выполнять пэд, зависят от триггерных входных гнезд, к которым этот пэд подключен. Таблицу соответствия функциональных возможностей пэда и типов входных гнезд см. на следующей веб-странице:

<http://download.yamaha.com/>

Подключение

Используя прилагаемый стереофонический аудиокабель, подключите выход пэда тарелки к подходящему входному гнезду на модуле ударных серии DTX. Также убедитесь, что Г-образный штекер кабеля подключен к гнезду [OUTPUT] на пэде.



Устранение неполадок

Если пэд не производит звук, выполните следующее.

- Проверьте, что пэд правильно подключен к подходящему входному гнезду на модуле ударных серии DTX с помощью прилагаемого стереофонического аудиокабеля.

Дополнительные рекомендации по устранению неполадок см. в руководстве пользователя, поставляемом с модулем ударных серии DTX. Если не найдете информации, необходимой для устранения проблемы, обращайтесь за помощью в региональное представительство или сервисный центр корпорации Yamaha.

Технические характеристики

■ РСУ90АТ

- Внешние габариты: 254 x 254 x 480 мм
- Вес: 1,0 кг
- Сенсорная система: триггерный датчик (пьезоэлектрический) 1 шт.
- Выходное гнездо: стандартное монофоническое аудиогнездо

*: Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Технические характеристики, оборудование и дополнительные принадлежности могут отличаться в зависимости от конкретного региона; уточните необходимую информацию в региональном представительстве Yamaha.

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	<p>English</p>
<p>Deutsch</p> <p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEA*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Website), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. EWR: Europäische Wirtschaftsraum</p>	<p>Deutsch</p>
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et de la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen</p>	<p>Français</p>
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (U vindt een afdrukbare bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europe Economische Ruimte</p>	<p>Nederlands</p>
<p>Avviso importante: informazione sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la siguiente página web (se encuentra disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p>Español</p>
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	<p>Italiano</p>
<p>Avviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site o arquivo (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contacto com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p>Português</p>
<p>ΕΛΛΗΝΙΚΗ Επισημαντική πληροφορία: πληροφορίες σχετικά με τη γάραντία του προϊόντος Yamaha και την εξυπηρέτηση πελατών στην ΕΕΕ* και τη Σουηδία Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη γάραντία αυτού του προϊόντος Yamaha και την εξυπηρέτηση πελατών στην ΕΕΕ* και τη Σουηδία, επισκεφτείτε τον ιστότοπο που αναφέρεται παρακάτω (το αρχείο για εκτύπωση είναι διαθέσιμο στον δικτυακό μας ιστότοπο) ή επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπροσωπείο της Yamaha στο χώρο σας. * ΕΕΕ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<p>Ελληνικά</p>
<p>Viktigt: Garantiförklaring för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz, kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p>Svenska</p>
<p>Viktig merknad: Garantiförklaring for kunder i EES*-området* og Sveits Dei detaljerte informasjonen om dette Yamaha-produktet og garantitjeneste for hele EES-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsvennlig fil finnes på vår nettside) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. EES: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p>Norsk</p>

<p>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustallamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikallisellen Yamahan edustajalle. *ETA: Euroopan talousalue</p>	<p>Suomi</p>
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu, firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazany poniżej adres internetowy (plik gwarancyjny do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Yamaha w swoim kraju. *EOG – Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p>Polski</p>
<p>Důležitá oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné závažní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (součástí k listu je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p>Česky</p>
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás technikai leírásának keresést k listu je elérhető a honlapunkon (a webhelyen nyomtatható fájl is látható), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<p>Magyar</p>
<p>Öluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonnas (EMP)* ja Šveitsis Klientidele Lispeenata teavet saamiseks saate: Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteavet leides kohala, kasutades allpool näidatud veebilehte (väljaandevale printida fail) või pöördudes Teile regionaal Yamaha esinduse poole. *EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p>Eesti keel</p>
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEE* un Šveicā Lai saņemtu detaļāku garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkaļošanu EEE* un Šveicā, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valstī apkaļojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEE: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<p>Latviešu</p>
<p>Damesio: informacija det garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svaizintinis failas arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovą bei savo šalį. *EEE – Europos ekonominė erovė</p>	<p>Lietuvių kalba</p>
<p>Důležitá upozornění: Informácie o záručí pro zákazníky v EHP* a Švýcarsku Podrobné informace o záručí k výrobku do jeho produktu, od společnosti Yamaha a garancovního servisu v EHP* a Švýcarsku nalezíte na webové stránce uvedené níže (na našem webovém stránke je k dispozici soubor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p>Slovenčina</p>
<p>Pomenobno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku, ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (nalijšiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p>Slovenshina</p>
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария, или посетете посочения по-долу сайт (на нашия уеб сайт има файл за принтане), или се свържете с местния представител на Yamaha във вашата държава. *ЕИП: Европейски икономически район/пространство</p>	<p>Български език</p>
<p>Notifiche importanti: Informazioni descritte per i clienti di tutti gli SEE* e la Svizzera Per informazioni dettagliate, visite il nostro sito Web, o il servizio di garanzia Pan-SEE* e Svizzera. Il file stampabile è disponibile sul sito Web (il nostro) o sui contatti di tutti i rappresentanti Yamaha in tutti i paesi dell'area economica SEE* e Svizzera.</p>	<p>Limba română</p>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP, BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetтини 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherborne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seeheldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schosse 7 Targowski Zentar Evropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavien**
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grimi Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

**PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-7803900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei,
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



Yamaha web site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2012 Yamaha Corporation

204PO*** *-01A0